

Б. М. Щербатский

УПРАЖНЕНИЯ ПО СТИЛИСТИКЕ



Учпедгиз ~ 1959

Б. М. ЩЕРБАТСКИЙ

УПРАЖНЕНИЯ ПО СТИЛИСТИКЕ

ПОСОБИЕ ДЛЯ УЧАЩИХСЯ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ
УЧЕБНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МИНИСТЕРСТВА ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР
Москва — 1959

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
I. Стилистические упражнения по лексике	5
II. Упражнения по грамматической стилистике	30
III. Упражнения по отдельным стилям речи	66

Борис Михайлович Щербатский

Упражнения по стилистике

Редактор *М. К. Ермакова*

Технический редактор *М. С. Дранникова*

Корректор *Н. И. Багаева*

Сдано в набор 3/III-1959 г. Подписано к печати 25/VI-1959 г.
84×108¹/₃₂. Печ. л. 7,25 (5,45). Уч.-изд. л. 6,07.

Тираж 27 000 экз. А—06016

Учпедгиз, Москва, 3-й проезд Марьиной роши, 41.

Полиграфический комбинат Саратовского совнархоза.
г. Саратов, ул. Чернышевского, 59.

Заказ № 432.

Цена без переплета 1 руб. 65 коп. Переплет 50 коп.

ВВЕДЕНИЕ

Чтобы владеть русским языком, необходимо, во-первых, обладать достаточным запасом слов, входящих в его состав, во-вторых, нужно знать его грамматику, то есть правила изменения слов (морфологию) и правила сочетания слов в предложении (синтаксис). Однако для вполне ясной и точной передачи мыслей и чувств этих знаний еще недостаточно. Точность речи состоит в ее полном соответствии мыслям говорящего, то есть тому, что он хочет сказать. Ясность речи требует такого выражения мыслей, чтобы слушатель или читатель легко, без напряжения мог их понять. «Самые высшие достижения человеческой мысли, самые глубокие знания и самые пламенные чувства останутся неизвестными для людей, если они не будут ясно и точно оформлены в словах», — указывал М. И. Калинин («О коммунистическом воспитании», 1947, стр. 98)

Возьмем такое предложение: «Пушкин, посланный в село Михайловское правительством, посвятил ему свое стихотворение «Вновь я посетил...» Здесь все слова взяты из тех, которые имеются в русском языке, и нет нарушений правил грамматики, но мысль передана неточно и неясно. Употребление слова *посланный* вместо слова *сосланный* неточно передает обстоятельство, при котором Пушкин оказался в селе Михайловском. Построение предложения, при котором местоимение *ему* может быть отнесено и к селу Михайловскому и к правительству, создает неясность в отношении того, кому было посвящено стихотворение. Следовательно, кроме знания отдельных слов и способов построения предложений, нужно еще умение выбирать из них те, которые лучше передают данную мысль.

Кроме этого, следует иметь в виду, что в русском языке, как во всяком высокоразвитом языке, существуют разные виды речи, которыми пользуются в зависимости от цели высказывания. Так, например, желая дать точные сведе-

ния о селе Михайловском, мы пользуемся научной речью и сообщаем, что село Михайловское — это *родовое имение Пушкиных в Опочецком уезде Псковской губернии, где с 9 августа 1824 г. по 4 сентября 1826 г. А. С. Пушкин проживал в ссылке*. Для придания языку образности, свойственной художественной речи, мы село Михайловское можем назвать *местом заточения вольнолюбивого поэта*. Наконец, назвав село Михайловское *местожительством поднадзорного коллежского секретаря Александра Пушкина*, мы воспроизведем речь деловых бумаг царских канцелярий.

Следовательно, средства языка для передачи мысли человека разнообразны, и умение выбирать из них нужные имеет большое значение.

Та часть науки о языке, которая изучает использование различных средств языка в зависимости от цели высказывания, называется стилистикой. Стилистика обращает особое внимание на оттенки значения слов. Она тесно связана с грамматикой и учит сознательнее пользоваться ее законами.

1. СТИЛИСТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ ПО ЛЕКСИКЕ

Совокупность всех слов, входящих в язык, составляет его *лексику*. Слово является основной единицей речи и выражает наше понятие о предмете, явлении. Чтобы иметь возможность передать это понятие, нужно не только обладать необходимым запасом слов, но и уметь выбирать нужные слова, точно передающие то, что хочешь сказать.

А С. Пушкин отмечал: «Есть два рода бессмыслицы: одна происходит от недостатка чувства и мыслей, заменяемого словами; другая — от полноты чувств и мыслей и недостатка слов для их выражения».

О поисках писателем нужных слов, подчас очень трудных, В. В. Маяковский писал:

Изводишь,
единого слова ради,
тысячи тонн
словесной руды.

Синонимы При выборе слов следует иметь в виду наличие в языке синонимов. Синонимы — это слова, близкие по значению, которые передают одно общее понятие. Они отличаются друг от друга или оттенками смысла, или принадлежностью к тому или иному речевому стилю, или способностью сочетаться с теми или иными словами.

Разница между синонимами в оттенках смысла может заключаться в разной степени выражения того или иного признака, в различной широте значения. Например, слова *страх* и *ужас* объединены общим понятием о беспокойстве перед опасностью, но слово *ужас* выражает большую степень этого беспокойства, чем слово *страх*. Слова *най-ти* и *отыскать* связаны общим понятием об обнаружении чего-либо, но слово *найти* имеет более широкое значение, так как найти можно и случайно, а *отыскать* можно только то, что намеренно искали.

Упражнение 1. Среди приведенных синонимов указать на те, в которых признак, явление выражены сильнее.

Тревожный, грозный. Беззвучно, бесшумно. Редкий, невиданный. Ураган, буря. Громкий, оглушительный. Мокрый, влажный. Бессердечный, свирепый. Скорбь, грусть. Проступок, преступление. Блаженство, счастье. Удивить, изумить. Неприязнь, ненависть. Враг, недоброжелатель. Быстро, мгновенно. Оскорбительный, обидный. Пугать, грозить. Слабость, бессилие. Смятение, беспокойство. Просить, молить.

Упражнение 2. Расположить следующие синонимы в порядке возрастания признака.

Темнота, мрак, сумерки. Холодный, прохладный, ледяной. Большой, колоссальный, громадный. Небольшой, крошечный, маленький. Изумительный, хороший, прекрасный. Страшиться, бояться, трепетать. Талантливый, гениальный, способный. Нищий, малоимущий, бедный.

Упражнение 3. Указать, какие синонимы из приведенных пар имеют более узкое значение.

Соседний, близкий. Укрепление, крепость. Пейзаж, вид. Зрелище, представление. Замечать, видеть. Думать, размышлять. Запирать, закрывать. Дремать, спать. Приобретать, покупать. Багаж, груз. Строитель, архитектор. Специальность, профессия. Педагог, учитель. Наряд, одежда. Доход, нажива. Понятливый, умный. Беспредельный, безбрежный. Погасить, задуть. Служба, работа. Имение, усадьба. Беречь, караулить. Корм, пища.

Если одни слова употребляются в разных стилях речи, то некоторые синонимы к ним присущи лишь определенным стилям. Так, например, слово *неизвестный* общеупотребительно, а слово *неисследованный* характерно для научной речи, слово *неизведанный* — для художественной речи. Если слово *просить* встречается во всех стилях речи, то слово *ходатайствовать* свойственно деловой речи, а слово *клянчить* употребляется лишь в простом разговоре, в просторечии.

Упражнение 4. Из приведенных синонимов указать на те, которые общеупотребительны, и на те, которые характерны для деловой речи, для научной речи, для художественной речи и для просторечия.

Потратить, издержать, промотать. Правонарушение, преступление. Вкушать, есть, уплетать. Близлежащий, близкий. Грядущий, нижеследующий, следующий. Извещение, весть. Гордиться, задаваться. Вращаться, кружиться. Помогать, способствовать. Предписание, приказ. Бить, лупить. Наличие, присутствие. Жадность, алчность. Уста, рот. Глаза, очи. Картофель, картошка. Учить, зубрить, изучать. Алый, красный. Лик, лицо, рожa. Поцеловать, чмокнуть, лобзать. Пал, упал, шлепнулся. Высота, высь. Пожитки, вещи. Жизнь, бытие. Упование, надежда. Наказание, возмездие. Эпоха, время. Пробовать, испытывать. Отчизна, родина. Глядеть, взирать. Диспут, спор. Судьба, рок. Реальный, действительный. Множество, уйма. Вмешиваться, соваться. Командировать, посылать.

Одни слова могут сочетаться с самыми разнообразными словами, например слово *старый* (старый человек, старый сад, старый учебник, старый обычай). Но некоторые синонимы к ним используются лишь в узкой области. Так, слово *пожилой* может употребляться только по отношению к человеку.

Упражнение 5. Указать, какие синонимы могут сочетаться со словами, помещенными в скобки.

Коричневый, карий (платье, глаза, краска, материя). Толстый, полный (женщина, тетрадь, палка, материя). Смуглый, темный (небо, материя, лицо, волосы, глаза, лес). Густой, дремучий (лес, напиток, трава, туман). Очевидный, ясный (вопрос, объяснение, ошибка, небо). Горячий, знойный (вода, лето, привет, речь). Взрослый, большой, совершеннолетний (животное, роман, юноша). Доза, часть, порция (здание, население, хлеб, лекарство). Обширный, безграничный (восторг, зал, сад, помещение).

Упражнение 6. Привести по два синонима к каждому из следующих слов.

Жилище, способность, прилежный, стойкий, просвещенный, изображать, ясно, неясно, смелость, унылый, трудный, влезать, дорога, несчастье, робкий, смеяться, спокойный.

Упражнение 7. 1. В каком из синонимов: *вдохновлять*, *воодушевлять*, *окрылять* — выражено побуждение к действию вообще, побуждение преимущественно к творческой деятельности? В котором из них оттеняется возбуждение веры в свои силы?

2. В каком из синонимов: *деликатный, корректный, вежливый* — отмечается вообще соблюдение правил приличия? Какие из них указывают на сдержанную вежливость и особую мягкость, в обращении?

3. В каком из синонимов: *терпеливый, выносливый, неугомонный* — отмечается способность долго не уставать, преимущественно способность переносить физические лишения, внутренняя выдержка?

4. В каком из синонимов: *ликовать, веселиться, торжествовать* — отмечается внешнее проявление радости в развлечениях, указывается на состояние восторга, радость по случаю большого достижения?

5. В каком из синонимов: *спасти, выручить, избавить* — отмечается устранение неблагоприятных обстоятельств, избавление от большой опасности, помощь в затруднительном положении?

6. В каком из синонимов: *понятливый, толковый, рассудительный* — отмечается быстрое понимание, способность руководствоваться в своих поступках рассудком, умение самостоятельно разбираться в явлениях?

7. В каком из синонимов: *сиять, блистать, сверкать* — указывается на излучение яркого, ровного света? В каком из них указывается на неровный блеск и какой употребляется в отношении главным образом человека?

Упражнение 8. Составить предложения, в каждое из которых вошло бы одно из следующих слов:

Сделать, выполнить; вынуть, извлечь, добыть; внимательно, аккуратно, заботливо; успех, достижение; название, имя; мирный, смирный; молчаливый, безмолвный.

Упражнение 9. Из слов, заключенных в скобках, выбрать нужное слово.

Листы (древней, ветхой) рукописи от времени стали (древними, ветхими). Этот (дряхлый, старинный) старик еще помнил (дряхлые, старинные) легенды. Во время сборов в поход произошло затмение солнца, но князь Игорь не побоялся этого (предсказания, предзнаменования). В «Песне о вещем Олеге» говорится о (предсказании, предзнаменовании) Олегу смерти от коня.

В своем романе «Что делать?» Чернышевский своего героя Рахметова называет «особенным» человеком и этим (показывает, отмечает), что таким, как Рахметов, может быть не всякий. Чернышевский (показывает, отмечает) жизнь Веры Павловны в доме ее родителей. В промышленности (изобретение, открытие) паровой машины произвело переворот. С (изобретением, открытием) магнетизма стало развиваться мореплавание. Работа над созданием новой машины требует (упорства, упрямства). Товарищ иногда понимает свои ошибки, но из-за (упорства, упрямства) не

признает их. Саранчу надо (искоренять, истреблять). Следует (искоренять, истреблять) бесхозяйственное отношение к общественному добру. Учитель знал (имена, наименования) учеников в классе. Продавец должен знать (имена, наименования) продуктов в магазине.

Умелое пользование синонимами не только делает речь точной, но и позволяет избежать однообразного повторения одних и тех же слов. Вот как Гоголь в «Мертвых душах» посредством синонимов избегает повторений при обозначении процесса речи: «О чем бы *разговор* ни был, он всегда умел *поддерживать* его; *шла* ли *речь* о лошадином заводе, он *говорил* и о лошадином заводе, говорили ли о хороших собаках—и здесь он *сообщал* очень дельные замечания; *трактовали* ли касательно следствия, произведенного казенной палатой,—он *показал*, что ему *небезызвестны* и судейские проделки; было ли *рассуждение* о бильярдной игре—и в бильярдной игре *не давал он промаха*; говорили ли о добродетели—и о добродетели *рассуждал* он очень хорошо, даже со слезами на глазах; о выделке горячего вина—и в горячем вине *знал он прок*; о таможенных надсмотрщиках и виновниках—и о них он *судил* так, как будто бы сам был и чиновником и надсмотрщиком».

Упражнение 10. Заменить в следующих отрывках одинаковые слова синонимами, избегая повторения.

Мы устроили клуб. В клубе мы устроили читальню и на днях устраиваем в нем спектакль.

После доклада начались оживленные прения. Говорило много учащихся. Говорили Женя К., Николай Б., а под конец—Александр М. и Алексей Н. Ребята почти все говорили о скорейшем начале работы кружка.

Чтобы успешно учиться в школе, надо уметь распределять свое время. Надо разумно чередовать работу с отдыхом и надо точно наметить часы, когда надо ложиться спать и утром встать.

Чехов в своих произведениях изображал представителей различных слоев общества. В рассказе «Человек в футляре» он изобразил учителя гимназии, в рассказе «Ионыч» изобразил врача, в повести «Мужики» изобразил крестьян, а в пьесе «Вишневый сад» изобразил дворян.

Рядом со словами, не выражающими отношение говорящего к предмету, явлению, имеются слова, в которых

заложена оценка. Например, если в слове *лошадь* заключено лишь название животного, то слово *рысак* обозначает породистую рысистую лошадь, а слово *кляча* — плохую лошадь.

Упражнение 11. Указать, в каких из перечисленных слов выражена оценка.

Идти, шествовать, плестись; вояка, воин; сообщать, возвещать; писатель, писака; аромат, запах, вонь; коморка, комната; болтовня, обсуждение, разговор; знакомый, приятель; учить, долбить; ходить, слоняться; возвышенность, бугор; подниматься, вскарабкиваться; дети, малыши; истратить, промотать; хихикать, смеяться; тянуться, продолжаться; глазеть, глядеть; есть, жрать; ручища, рука, ручонка.

Антонимы. Антонимы — это слова с противоположным значением. Антоним не просто отрицает какой-либо признак, а обозначает противоположное, например антонимом к слову *пустой* (стакан) будет *полный* (стакан). В зависимости от смысла слово может иметь разные антонимы. Так антонимом к определению *пустой*, относящемуся не к стакану, а к разговору, будет уже не *полный*, а *содержательный* (разговор).

Упражнение 12. Подобрать антонимы к следующим словам:

Трудолюбие, коллективизм, идеалист, реакционер, искренний, активный, скупой, молчаливый, ускорить, разъяснить, повесить, укрепить, ясно, быстро, аккуратно, здесь, впереди, победа, грубость, работать.

Упражнение 13. Подобрать антонимы к определениям, учитывая слова, к которым они относятся.

Открытая вражда. Открытая дверь. Свежая газета. Свежий воздух. Свежий хлеб. Острое зрение. Острый нож. Свободное место. Свободный труд. Слабые удары. Слабые знания. Грубая ошибка. Грубый ответ. Светлое платье. Светлое воспоминание. Старый человек. Старый учебник.

Омонимы. Омонимы — это слова, одинаково звучащие, но разные по значению. Значение омонима зависит от текста, например: «ключ от двери», «вода из ключа», «ключ к шифру»,

Упражнение 14. Составить предложения, в которых каждое из следующих слов имело бы два разных значения.

Лук, коса, класс, мир, свет, совет, герой, область, брак, охота, кулак, корпус, такт, тупой, худой, живой, заставить, топить, зажить, заключить, предлог, союз, предложение, отразить, лист, язык, повод, пол.

Упражнение 15. Указать омонимы в следующих отрывках.

«— Откуда идешь так поздно? — спросил его царь.

— Из депа, ваше императорское величество! — громогласно ответил юнкер

— Дурак!.. Разве «депо» склоняется, — крикнул царь.

— Все склоняется перед вашим императорским величеством! — еще громче гаркнул юнкер.

Этот ответ понравился царю...» (С. А. Сергеев-Ценский, Севастопольская страда, т. 1, ч. 2, 1948, стр. 159).

«Взять жену без состояния — я в состоянии, но входить в долги для ее тряпок я не в состоянии» (А. С. Пушкин, Письма, т. III, 1935, стр. 12).

Многозначность слова. Одно и то же слово способно иметь разные значения, которые оно приобретает в зависимости от других слов, находящихся рядом. Понять точное значение слова дает возможность контекст, то есть законченная в смысловом отношении часть текста, куда включено слово. Так, слово *идти* имеет разное значение в таких предложениях: «По дороге идет человек», «В классе идет урок», «Корабль идет ко дну», «По реке идет лед».

Приводим примеры того, как Пушкин использовал многозначность слова *немой*.

Давно грузинки нет, она

Гарема стражами *немыми*

В пучину вод опущена.

(«Бахчисарайский фонтан»)

Здесь слово *немой* имеет буквальное значение, так как стражи гарема часто бывали немыми: им вырезали языки.

О кто б *немых* ее страданий

В сей быстрый миг не прочитал!

Кто прежней Тани, бедной Тани

Теперь в княгине б не узнал!

(«Евгений Онегин»)

Здесь слово *немых* имеет значение *невывказанных, за-
таенных*.

И бездыханна и тепла
Немая ночь...

(«Евгений Онегин»)

Здесь слово *немая* имеет значение *тихая*.

Упражнение 16. Указать значение выделенных слов в разных частях текста романа Пушкина «Евгений Онегин».

Перед померкшими домами
Вдоль сонной улицы рядами
Двойные фонари карет
Веселый изливают *свет*.

Чего ж вам больше? *Свет* решил,
Что он умен и очень мил.

И в молчаливом кабинете,
Забыв на время все на *свете*,
Осталась наконец одна.

Облатка розовая сохнет
На воспаленном *языке*.

Она по-русски плохо знала,
Журналов наших не читала
И выражалася с трудом
На *языке* своем родном.

И вспомнил он Татьяны милой
И бледный *цвет*, и вид унылый.

Тут был, однако, *цвет* столицы,
И знать и моды образцы...

Ах, ножки, ножки! где вы ныне?
Где мнете вешние *цветы*?

Красавец, в полном *цвете* лет,
Поклонник Канта и поэт.

Но та, сестры не замечая,
В постели с книгою лежит,
За листом *лист* перебирая...

Сменит не раз младая дева
Мечтами легкие мечты;
Так деревцо свои *листы*
Меняет с каждою весною.

Пчела за данью полевой
Летит из *кельи* восковой.

Татьяна долго в *келье* модной
Как очарована стоит.

И горожанка молодая,
В деревне лето провождая,
Когда стремглав верхом она
Несется по *полям* одна,
Коня пред ним останавливает,
Ремянный *повод* натянув...

На их *полях* она встречает
Черты его карандаша...

В свою деревню в ту же пору
Помещик новый прискакал
И столь же строгому разбору
В соседстве *повод* подавал.

Татьяна *бедная* не спит
И в поле темное глядит.

Ты говорил со мной в тиши,
Когда я *бедным* помогала.

Везде *высокие* покои,
В гостиной штофные обои...

...Поэта,
Был может, на *ступенях* света
Ждала *высокая ступень*.

Швейцара мимо, он стрелой
Взлетел по мраморным *ступеням*.

Блеснет завтра луч денницы
И заиграет яркий день

Мы все учились понемногу,
Чему-нибудь и как-нибудь,
Так воспитаньем, славу богу,
У нас немудрено *блеснуть*.

То длинный сук ее за шею
Зацепит вдруг, то из ушей
Златые серьги вырвет силой.

Пред ним пестрели и цвели
Луга и нивы *золотые*.

Упражнение 17. Указать на значение выделенных слов в стихотворении В. Инбер.

Покуда муж громит врага
Своим *огнем* из автомата, —
Огонь родного очага
Жена поддерживает свято;
Покуда муж на *поле* брани,
На крыльях летного *звена*, —
Свое *звено*, весною ранней,
Выводит на *поле* жена!

Упражнение 18. Объяснить значение следующих выражений.

Язык до Киева доведет. Большой второй день без языка. Язык Пушкина прекрасен. Язык — не лопатка, знает, что сладко. Держи язык за зубами. Ты таким языком не смей со мной разговаривать. Развязать язык.

Упражнение 19. Составить предложения, в которых каждое из следующих слов имело бы два разных значения.

Речь, выход, тяжесть, печать, перевод, знак, течение, прием, действие, высокий, глубокий, настоящий, светлый, легкий, большой, низкий, ставить, вывести, извлечь, вести, поднять, брать.

Слово по своей стиливой окраске должно соответствовать тексту, в который оно включено. Так, Пушкин, который считал, что «истинный вкус состоит не в безотчетном отвержении такого-то слова, такого-то оборота, но в чувстве соразмерности и сообразности», употребляет слова *лошадка плетется* при описании в романе «Евгений Онегин» обычной картины зимы в русской деревне:

Зима! Крестьянин торжествуя
На дровнях обновляет путь;
Его лошадка, снег почуя,
Плетется рысью как-нибудь.

В приподнятой речи, когда в поэме «Медный всадник» поэт говорит о памятнике Петру I, он употребляет слова «конь», «скачешь»:

Куда ты скачешь, гордый конь,
И где опустишь ты копыта?

Употребив в поэтическом произведении «Осень» слово *организм*, свойственное прозе, научной речи, Пушкин это особо отмечает:

Легко и радостно играет в сердце кровь,
Желания кипят — я снова счастлив, молод,
Я снова жизни полн — таков мой организм
(Извольте мне простить ненужный прозаизм).

Маяковский, работая над поэмой «Во весь голос», слово *предъявлю*, характерное для деловой речи («Я предъявлю, как большевистский книжистый билет»), заменяет словом *подыму*, которое больше подходит к торжественному тону произведения («Я подыму, как большевистский партбилет...»).

Когда рядом стоят слова из разных речевых стилей, то их контраст создает комизм. Это, например, используется Пушкиным в повести «Капитанская дочка», где говорится об учителе-французе:

«Он был добрый малый, но ветрен и беспутен до крайности. Главною его слабостью была страсть к прекрасному полу; нередко за свои нежности получал он толчки, от которых охал по целым суткам».

Здесь рядом со словами книжной речи: *ветрен до крайности; главною его слабостью была страсть к прекрасному*

полу; нежности — стоят такие слова из просторечия, как *добрый малый, получал толчки, охал*.

Упражнение 20. В приводимых отрывках указать слова, нарушающие единство стиля.

Он вышел в сад. Там после дождя воздух был особенно свеж, и под лучами выглянувшего солнца кругом на листьях сверкали атмосферные осадки.

Смелый юноша Данко, чтобы спасти людей и вывести их из болота и тьмы старого леса к свету, на простор, разорвал свою грудь, вытащил из нее пылающее сердце и осветил им дорогу людям

Лето мы провели среди природы, много гуляли, купались, играли в футбол. Когда наступила эпоха ученья, мы вернулись в школу окрепшими и веселыми.

Упражнение 21. Указать, контрастом каких слов разных речевых стилей создается комизм в следующем отрывке из поэмы Гоголя «Мертвые души».

«Русь! Чего же ты хочешь от меня?.. Что пророчит сей необъятный простор? Здесь ли, в тебе ли не родиться беспредельной мысли, когда ты сама без конца? Здесь ли не быть богатырю, когда есть место, где развернуться и пройтись ему? И грозно объемлет меня могучее пространство, страшною силою отразясь во глубине моей; неестественной властью осветились мои очи: у! какая сверкающая, чудная, незнакомая земле даль! Русь!..

«Держи, держи, дурак!»—кричал Чичиков Селифану.

«Вот я тебя палашом!» — кричал скакавший навстречу фельдъегерь с усами в аршин. «Не видишь, леший дери твою душу: казенный экипаж!» И, как призрак, исчезнула с громом и пылью тройка».

Славянизмы. Славянизмы — это слова из старославянского языка, проникшие в русский язык с распространением письменности на Руси, когда книги писались на родственном всем славянам старославянском (древнеболгарском) языке.

Признаки с л а в я н и з м о в:

1) неполногласие (*ла, ра, ре, ле*: злато, град, чредои, пленить) в противоположность русскому полногласию (*оло, оро, ере*: золото, город, чередой, полонить);